

## 一、目標、核心能力與課程

### (一) 現況描述與特色

該班原於 102 學年度整合應用英語學系及閩南文化研究所等該校既有之系所師資，成立「人文藝術學院語言與跨文化碩士班」，隸屬於人文藝術學院；104 學年度第 1 學期因該校將「人文藝術學院」與「社會科學院」整併為「人文社會學院」，該班因此更名為「人文社會學院語言與跨文化碩士班」。該班雖隸屬於人文社會學院，但課程、設備及師資自成立以來均由應用英語學系支應，並無專屬師資、行政、教學與學術研究等資源。

該班設立宗旨秉承該校「真知力行、兼善天下」的校訓，以培養五育均衡發展、理論與實務兼具之國際化專業人才為目標。該班隸屬於人文社會學院，該院之發展目標為：研究精進教師教學、追求卓越，以培養理論與實務並重，具備團隊精神與國際視野的人才。基於該院發展目標之原則與符合校務發展，該班設立之宗旨為：培養優質之外語人才，為國家社會提供因應兩岸交流與國際互動所需之外語人力。

該班分為「英語教學組」和「專業英語與跨文化溝通組」，學生依志趣、工作或未來就業取向擇一修讀，除須修畢相關學分外，尚必須完成碩士論文、通過英語能力畢業門檻（CEFR B2 以上），以及其他相關規定（如參加研討會），始能畢業。

該班為滿足當地職涯需求，因應地區人士職涯進修之在地任務與社教責任，課程以語文教育、跨文化溝通及翻譯為主，並根據學生需求，逐年調整課程內容，以跨領域思考與職業規劃為核心，在語言學習基礎上延伸出多樣的課程規劃。

### (二) 待改善事項

1. 該班課程內容大多僅與語言溝通能力的發展相關，而非自成一專業領域，且並未包含跨文化溝通的實質內涵，亦未整合設立之初校內相關系所課程（如閩南文化研究所等），實質

授課內容與該班設立之宗旨及目標不符。

2. 該班課程規劃包含「英語教學組」及「專業英語與跨文化溝通組」兩個方向，但課程內容不夠專精，「專業英語與跨文化溝通組」的課程內容未能聚焦，無法達成培養跨文化之企業英語、企業經理、翻譯及口譯等專業人員之目標；且招生人數每年均未足額，學生休學比率又高，105 學年度僅有 7 位在學學生，實無分組之必要性。
3. 部分課程如談判與溝通、國際關係專題及公共關係專題等，無法完全對應該班所設之教育目標。

### (三) 建議事項

1. 宜考慮調整碩士班名稱，以符合該班設立之宗旨與目標，以及課程實質內涵。
2. 宜重新考量課程分組之必要性，目前學生背景以英語教學為多數，教師也多具英語教學專長，宜以此專業深入規劃課程，以提升金門英語教師的教學專業知能。
3. 宜重新檢討與該班教育目標無直接相關之課程設計，以符合所設目標。

## 二、教師、教學與支持系統

### (一) 現況描述與特色

該班教師專長領域涵蓋文學、翻譯、英語教學及語言學等，符合學生就業及學習需求。部分教師除了學術研究專長外，也有業界資歷，能有效結合理論與實務，縮短學用落差的距離。

該班教師多能採用多元評量，設計多種方式綜合評量學生之學習成效，例如：出席情況、小組討論、紙筆測驗、書面報告、口頭報告、實作演練、作品創作及學生互評等方式，能有效提高學習效果。

該班教師能利用學校每學年度提供的旅運費補助，參與國內、外

教學與研究相關之研習，藉由參加或發表論文，提高自己的教學知能與研究能量。

## (二) 待改善事項

1. 該班教師除負擔該班之教學外，還需負責應用英語學系課程及他系必修大一英文課程，102 至 104 學年度間，每週教師授課時數常達 14 至 16 節，教學時數過高，恐影響教師學術研究的時間。
2. 教師教學內容以碩士班而言，深度及廣度不足，且對學生要求較低。

## (三) 建議事項

1. 宜檢討該班與學士班整體開課數，保留必要核心課程，刪除次要課程，以減少開課總量，進而降低教師平均授課鐘點數。
2. 教師宜提高對學生學習上的要求，並加強授課內容之深度與廣度，以較高的訓練標準來教導學生，確保碩士畢業生的品質。

# 三、學生、學習與支持系統

## (一) 現況描述與特色

該班學生以金門縣中小學教師、業界人士及該校大學應屆畢業生為主，設立至今三年，102 到 104 學年度，每年學生人數分別為 3、6、3 人，均未達原訂之 10 名招生名額，截至 104 學年度第 2 學期在學人數只有 4 人，105 學年度 7 人，5 人休學，1 人退學。畢業生 2 人，均任教於金門縣內之國小。該班已獲教育部同意自 106 學年度停止招生，並新增「應用英語學系碩士班」。

該班人數較少，因此師生互動密切。課程之進行，幾乎是師徒式的個別教學，因此可以確實掌握學生個別之學習成效。該班教師配合學校各項學生生活輔導措施，每班設有導師 1 人，並安排 Office Hours

與學生晤談，提供學生生活及課業方面的輔導與協助。導師並參與學生生活活動、餐敘，凝聚師生情誼。系辦與各班導師也會利用社群網路、班網、電子信箱及電話等相互聯繫。該校提供學生入學獎勵措施，包括金門縣補助交通圖書券每位學生每年 4,000 元，學生亦可申請該校研究生獎助學金。

該班師生使用應用英語學系之 e 化教室，內有電子講桌與視聽設備，亦利用網路學習平台互動，檢閱課程大綱、授課方式及課程需求等基本資訊，教學平台提供公告、課堂討論、上傳作業及分享課程資料等輔助教學機制。該班與應用英語學系共用圖書室，藏書約 4,000 冊，以兒童英語教學題材為主。

該班行政事務由應用英語學系行政助理支援，另有工讀生協助該班庶務。

## (二) 待改善事項

1. 102 至 104 學年度招生皆不足額，且學生休學比例高，影響該班經營。
2. 該班僅於 103 學年度舉辦過 1 次學術研討會，學生少有觀摩學習機會。
3. 該班位於離島，學生較難參加其他大學主辦之學術活動。
4. 該班生源多數是在職生，但課程排在白天授課，可能影響潛在生源的就讀意願。

## (三) 建議事項

1. 宜有具創意之招生規劃及留住學生的機制，例如為吸引在職教師或業界人士，可於夜間或週末上課；亦可增加以實務導向之技術報告做為畢業論文之選擇。106 學年度改設為應用英語學系碩士班之後，更應積極瞭解市場需求，調整課程內容及招生策略，以吸引學生就讀。
2. 宜積極辦理學術研討會、研習活動及專題演講等，以利師生

參與學習。

3. 宜利用數位化科技設備，如視訊交流或 MOOCS 等方式，使學生得以擴大學習視野與經驗。
4. 宜協調授課教師兼採彈性夜間或週末上課，以擴展生源。

#### 四、研究、服務與支持系統

##### (一) 現況描述與特色

該班教師的研究專長與授課課程相符合，涵蓋英語教學、翻譯、英美文學、文化研究及語言學等，教師的校內及校外專業服務表現積極。近年該班亦進行產學合作，為金門縣政府開設公務人員英語研習的課程。

此外，該班與應用英語學系及人文社會學院（原人文藝術學院）跨系合作，申請 103 年度教育部 SHS 跨科際問題解決導向課程計畫，成功獲得經費，將金門在地的文化議題融入課程，並檢視跨文化溝通的實踐議題。

該班近 3 年舉辦 2 場教師專業學術成長講座、2 場小型圓桌論壇及 1 場國際研討會，促進教師研究知能及該班的學術風氣。該校已制定學術研討會研究獎助要點，鼓勵教師參加國內、外學術研討會並發表論文，102 至 104 學年度獲得校內補助共達 12 次，然申請者集中於少數教師。

##### (二) 待改善事項

1. 應用英語學系支援該班之教師共計 11 位，學術研究成果大多為發表於研討會之論文，刊登於具審查制度的期刊論文及專書論文相對較少，近 3 年期刊論文發表僅 6 篇，實屬偏少，整體教師研究能量有待提升。
2. 鼓勵與協助教師學術專業成長的機制仍有不足，可再強化。
3. 教師申請科技部專題研究計畫情況極少，102 學年度無人申

請，103 及 104 學年度分別只有 1 人申請。

4. 學生以所學專長對在地社區之服務可再加強。

### (三) 建議事項

1. 宜鼓勵教師參與學術活動、出版研究著作及積極投稿至具有審查制度的學術期刊或專書合輯，並更進一步結合教學與研究，開拓研究題材，以研究深化教學內涵。
2. 宜成立研究群組，一方面凝聚研究主題，凸顯該班的特色，另一方面亦可得到同儕的回饋。
3. 宜建請該校制訂辦法，補助申請科技部計畫但未獲通過的教師，以鼓勵教師申請研究計畫。
4. 宜鼓勵學生參與公、民營機構之英語志工活動，並於未來的課程規劃加入實作的元素，以利學生尋找實務相關之研究主題（如金門地區英語觀光導覽或在地古蹟中英雙語文宣建置等）。

## 五、自我分析、改善與發展

### (一) 現況描述與特色

該班利用 SWOT 分析內部優勢與劣勢、外部環境的機會與威脅，做為擬定碩士班發展、教育目標、核心能力與課程規劃之重要參考依據。該班內在優勢為師資領域包含多元專業，課程強調理論與實務應用課程並重；且教師均付出許多時間、愛心、耐心與關心，配合全校之各項生活輔導措施，了解學生生活狀況，提供輔導與協助，師生互動密切。內在劣勢則由於該校位居離島，高階教授前來任教之意願不高、外籍教師聘任不易。外在威脅為少子化帶來的衝擊及離島的交通不便。然本地的國中、小學、在地的觀光、商務、旅遊及航空產業等，可提供實習和就業的機會，有利於畢業生留在本地發展職涯，該班所培養的跨文化專業英語溝通人力，也可望能對金門的產業發展發揮影

響力。

## (二) 待改善事項

1. 該班雖隸屬人文社會學院，然委由應用英語學系經營，課程、設備及師資自成立以來均由應用英語學系支應，並無獨立的行政人員或增加行政員額，各項行政事務和教學資源均與應用英語學系共同執行運用，對該班之經營實屬不利。
2. 該班無專任教師員額，師資全部由應用英語學系支援，致使教師學術專業與課程所需未盡相符，形成課程實施與原先規劃不同的問題，也造成應用英語學系教師教學負擔過重。
3. 該班之評鑑資料除有內容不齊與數字不符外，實地訪評現場相關資料也不夠完整，且因聯繫未妥，畢業生無法到場接受訪談，教學現場訪視安排不易，顯見自我檢核機制有加強之必要。

## (三) 建議事項

1. 該班宜安排規劃專任助理協助處理行政及學生服務之相關事務；亦宜有專屬的教學與研究資源做為該班營運、學生學習及教師學術研究之支持與後盾，以利該班長期發展。
2. 宜依相關規定聘任專任教師，成立專屬該班之教師評鑑委員會及課程委員會等，以健全組織架構，為該班課程與未來之發展共同擘劃，俾利該班達成原先預期之功能，發揮其影響力。
3. 宜建立完整之自我檢核機制，實地訪評當日也應提供完整的資料及最新的數據；並宜預先安排教學現場訪視及聯繫相關受訪人員到場，以利評鑑作業之順利進行。

註：本報告書係經實地訪評小組、認可初審小組會議及認可審議委員會審議修正後定稿。